

Vu l'avis du Comité de gestion du Fonds des maladies professionnelles;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que l'entrée en vigueur est prévue pour le 1er janvier 1983 et que tout délai cause des problèmes administratifs, aussi bien pour les victimes que pour le Fonds des maladies professionnelles;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Dans l'article 3 de l'arrêté royal du 13 janvier 1983 pris en exécution de l'article 66 des lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 1er et 2: « Si le taux d'incapacité de travail diminue suite à une révision de l'état de la victime, l'indemnité annuelle, visée à l'alinéa premier, est réduite proportionnellement ».

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1983.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution de cet arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 juillet 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,

P. MAINIL

F. 83 — 1248

**14 JUILLET 1983.** — Arrêté ministériel accordant à l'Office national de l'Emploi une avance sur les sommes inscrites au Fonds pour réaliser l'équilibre financier des organismes de sécurité sociale

Le Ministre des Affaires sociales

Vu la loi du 2 février 1982 accordant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment les articles 1er, 5° et 9° et 3, § 1er et § 2;

Vu l'arrêté royal n° 129 du 30 décembre 1982 fixant pour les appointés et salariés du secteur public et privé une cotisation spéciale à charge des isolés et des familles sans enfants, notamment l'article 7;

Vu l'arrêté royal n° 130 du 30 décembre 1982 portant diminution des allocations familiales pour travailleurs salariés et pour les membres du personnel du secteur public, notamment l'article 8;

Vu l'arrêté royal n° 158 du 30 décembre 1982 fixant une retenue sur une partie du pécule de vacances des travailleurs, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 28 mars 1983 portant exécution, en ce qui concerne le secteur privé, des arrêtés royaux n° 129 du 30 décembre 1982 fixant pour les appointés et salariés du secteur public et privé une cotisation spéciale à charge des isolés et des familles sans enfants, n° 130 du 30 décembre 1982 portant diminution des allocations familiales pour travailleurs salariés et pour les membres du personnel du secteur public et n° 158 du 30 décembre 1982 fixant une retenue sur une partie du pécule de vacances des travailleurs.

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public et de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van het Fonds voor de beroepsziekten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de invoeging voorzien is voor 1 januari 1983 en dat elk uitstel administratieve moeilijkheden voor gevolg heeft, zowel voor de getroffen en als voor het Fonds voor de beroepsziekten;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In het artikel 3 van het koninklijk besluit van 13 januari 1983 tot uitvoering van artikel 66 van de wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, gecoördineerd op 3 juni 1970, wordt tussen het eerste en het tweede lid het volgende lid ingevoegd: « Indien de graad van arbeidsongeschiktheid voortvloeiend uit een herziening van de toestand van de getroffene wordt verminderd, wordt de jaartijks vergoeding, bedoeld in het eerste lid, proportioneel verminderd ».

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1983.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Pensioenen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 juli 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Pensioenen,

P. MAINIL

N. 83 — 1248

**14 JULI 1983.** — Ministerieel besluit tot toekenning aan het Rijksinstituut voor Arbeidsvoorziening van een voorschot op de bedragen ingeschreven op het Fonds voor het herstel van het financieel evenwicht van de instellingen voor sociale zekerheid

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op de artikelen 1, 5° en 9°, en 3, § 1 en § 2;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 129 van 30 december 1982 tot instelling voor de loon- en weddetrekkenden van de openbare en de privésector van een bijzondere bijdrage ten laste van de alleenstaanden en voor de gezinnen zonder kinderen, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 130 van 30 december 1982 houdende vermindering van de kinderbijslag voor werknemers en voor de personeelsleden van de openbare sector, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 158 van 30 december 1982 tot instelling van een inhouding op een gedeelte van het vakantiegeld van de werknemers, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 maart 1983 tot uitvoering, voor wat de privé-sector betreft, van het koninklijk besluit nr. 129 van 30 december 1982 tot instelling voor de loon- en weddetrekkenden van de openbare en van de privé-sector van een bijzondere bijdrage ten laste van de alleenstaanden en voor de gezinnen zonder kinderen, nr. 130 van 30 december 1982 houdende vermindering van de kinderbijslag voor werknemers en voor de personeelsleden van de openbare sector en nr. 158 van 30 december 1982 tot instelling van een inhouding op een gedeelte van het vakantiegeld van de werknemers.

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale verzorging, inzonderheid op artikel 15;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation financière de l'Office national de l'Emploi appelle des mesures urgentes,

Arrête :

**Article 1er.** Dans l'attente de la répartition définitive du produit des retenues inscrites au Fonds pour réaliser l'équilibre financier des organismes de sécurité sociale, une avance de 5 milliards de francs est transférée à l'Office national de l'Emploi.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 14 juillet 1983.

J.-L. DEHAENE

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 83 — 1249

**30 JUIN 1983. — Arrêté royal**  
fixant les cadres linguistiques des établissements scientifiques du Ministère de l'Agriculture

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, §§ 2 et 3, et les articles 44 et 46, § 1;

Vu l'arrêté royal du 20 octobre 1977 fixant le cadre du personnel du Ministère de l'Agriculture, modifié notamment par l'arrêté royal du 24 octobre 1977;

Vu l'arrêté royal du 30 juin 1983 déterminant les grades des agents des établissements scientifiques du Ministère de l'Agriculture qui constituent un même degré de la hiérarchie pour l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, deuxième alinéa, des lois précitées;

Vu les avis de la Commission permanente de contrôle linguistique, n° 14 022/I/P et 14 022 B/I/P des 22 avril 1982 et 20 janvier 1983;

Sur la proposition de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Les cadres linguistiques des établissements scientifiques du Ministère de l'Agriculture sont fixés comme suit :

Degré de la hiérarchie	Cadre bilingue			
	Cadre néerlandais	Cadre français	Néerlandais	Français
Station de Recherches forestières et hydrobiologiques				
1	1	1	—	—
4	3	2	—	—
5	—	1	—	—
12	4	5	—	—
Institut national de Recherches vétérinaires				
1	3	3	1	1
4	3	3	—	—
5	5	5	—	—
6	2	1	—	—
12	35	35	—	—

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat de financiële toestand van het Rijksinstituut voor Arbeidsvoorziening dringende maatregelen vereist,

Besluit :

**Artikel 1.** In afwachting van de definitieve verdeling van de opbrengst van de inhoudingen ingeschreven op het Fonds voor het herstel van het financieel evenwicht van de instellingen voor sociale zekerheid, wordt een voorschot van 5 miljard frank aan het Rijksinstituut voor Arbeidsvoorziening overgemaakt.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 14 juli 1983.

J.-L. DEHAENE

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 83 — 1249

**30 JUNI 1983. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van de wetenschappelijke inrichtingen van het Ministerie van Landbouw**

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, §§ 2 en 3, en de artikelen 44 en 46, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 oktober 1977 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Landbouw, inzonderheid gewijzigd bij het Koninklijk besluit van 24 oktober 1977;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juni 1983 tot vaststelling van de graden van de personeelsleden van de wetenschappelijke inrichtingen van het Ministerie van Landbouw die tot een zelfde trap van de hiërarchie behoren voor de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966;

Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van voormelde wetten;

Gelet op de adviezen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, nrs. 14 022/I/P en 14 022 B/I/P van 22 april 1982 en 20 januari 1983;

Op de voordracht van Onze Staatssecretaris voor Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De taalkaders van de wetenschappelijke inrichtingen van het Ministerie van Landbouw worden vastgesteld als volgt :

Trap van de hiërarchie	Tweetalig kader			
	Nederlands kader	Frans kader	Nederlands	Frans
Rijksstation voor Bos- en Hydrobiologisch Onderzoek				
1	1	1	—	—
4	3	2	—	—
5	—	1	—	—
12	4	5	—	—
Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek				
1	3	3	1	1
4	3	3	—	—
5	5	5	—	—
6	2	1	—	—
12	35	35	—	—